



GIOVEDÌ CULTURALI DELL'EUREGIO EUREGIO KULTUR-DONNERSTAGE

Organizzatori | Veranstalter

GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" in collaborazione
con "Associazione culturale Casa della Pesa"
EVTZ "Europaregion „Tirol-Südtirol-Trentino" in
Zusammenarbeit mit dem „Kulturverein Waaghaus"

Casa della Pesa, cantina
Via Portici 19, Bolzano

Waaghaus, Keller
Laubengasse 19, Bozen

GIOVEDÌ CULTURALI DELL'EUREGIO

Intrattenimento, workshop e grande spazio alla conoscenza reciproca, guardando sia agli adulti sia ai più piccoli. L'iniziativa, promossa con l'obiettivo di favorire la crescita socio-culturale degli abitanti di Trentino, Alto Adige e Tirolo, è organizzata dall'Euregio in collaborazione con l'Associazione "Casa della Pesa".

EUREGIO KULTUR-DONNERSTAGE.

Unterhaltung, Workshops und Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen für Erwachsene und für Kinder – mit ihrer neuen Initiative will die Euregio zum soziokulturellen Wachstum der Einwohner Tirols, Südtirols und des Trentino beitragen. In Zusammenarbeit mit dem Kulturverein Waaghaus.

INFORMAZIONI GENERALI ALLGEMEINE INFORMATIONEN



L'evento si svolgerà nel rispetto di tutte le misure di sicurezza COVID-19 e in conformità con le norme vigenti. Veranstaltung findet unter Einhaltung sämtlicher Corona-Sicherheitsvorkehrungen und gemäß den geltenden COVID-19-Verordnungen statt.

Evento ad entrata libera, per massimo 35 persone.
Eintritt frei, maximal 35 Personen.



Al termine di ogni evento, l'Euregio ha il piacere di offrire ai gentili ospiti un aperitivo.
Nach der Veranstaltung wird ein Umtrunk gereicht.



12 MAGGIO 2022 | 12. MAI 2022
ore 18.00–19.00 UHR

Euregio illustrato. Illustrierte Euregio.

Laboratorio creativo per bambini dai 6 ai 10 anni.
Kreativ-Workshop für Kinder von 6 bis 10 Jahren.

Partendo da un tipico bosco che si può trovare nel territorio Euregio, ai nostri piccoli ospiti verrà data la possibilità di approfondire la conoscenza del territorio in modo divertente, con l'ausilio di una cartina e le preziose illustrazioni della disegnatrice Valentina Stecchi. Al termine dell'incontro i bambini potranno portare a casa „la carta di identità l'Euregio che vorrei“ da loro creata, assieme a simpatici gadget e materiale informativo per poter viaggiare e scoprire il territorio Euregio con tutta la famiglia.

Ausgehend von einem typischen Wald im Euregio-Gebiet haben unsere jungen Gäste die Möglichkeit, ihr Wissen über das Gebiet mit Hilfe einer Karte und den wertvollen Zeichnungen der Designerin Valentina Stecchi auf spielerische Weise zu vertiefen. Am Ende des Treffens können die Kinder den selbst gestalteten „Personalausweis“ im Zuge des Projekts „Die Euregio, die ich möchte“ zusammen mit netten Gadgets und Informationsmaterial mit nach Hause nehmen, um das Euregio-Gebiet mit der ganzen Familie zu bereisen und zu entdecken.

Disegnatrice/fumettista: Valentina Stecchi
Designerin/Karikaturistin: Valentina Stecchi



L'evento si svolgerà in lingua italiana
Die Veranstaltung wird in italienischer Sprache stattfinden



23 GIUGNO 2022 | 23. JUNI 2022
ore 18.00–19.30 UHR

Realtà di vita dei giovani nell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino 2021 Lebenswelten der Jugendstudie der Jugendlichen in der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino 2021

Presentazione e discussione di due libri
Buchpräsentation und Diskussion

Euregio-Studie „Lebenswelten der Jugendlichen“

Für die wissenschaftliche Studie „Lebenswelten der Jugendlichen in der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino 2021“ geben über 6.300 14- bis 16-Jährige aus den drei Euregio-Ländern Auskunft über ihre Lebenswelt. Ausgearbeitet wurde diese Studie von 19 AutorInnen aus allen drei Landesteilen der Euregio sowie Österreich und Deutschland. Indem die Rückmeldungen der Jugendlichen in sieben zentralen Makrothemen dargestellt werden.

Studio dell'Euregio: “Realtà di vita dei giovani”

Nello studio scientifico “Realtà di vita dei giovani nell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino 2021”, più di 6.300 ragazzi e ragazze di età compresa tra i 14 e i 16 anni, provenienti da tutti e tre i territori dell'Euregio forniscono informazioni sulle loro realtà di vita. Lo studio è stato realizzato da 19 autori provenienti da tutti i tre territori dell'Euregio e da Austria e Germania, che hanno analizzato accuratamente i riscontri e pareri dei giovani in merito a sette macro-temi.

Euregio-Broschüre „Lebenswelten der Jugendlichen“ Ergänzend zur Studie enthält die „Lebenswelten-Broschüre“ spannende und aufschlussreiche Inhalte für alle, die beruflich oder privat mit Jugendlichen und mit gesellschaftlichen Entwicklungen zu tun haben. In engem Austausch zwischen Forschenden und Jugendlichen, haben letztere dabei zu sämtlichen Themenbereichen auch kreative Arbeiten zu den jeweiligen Fragestellungen realisiert.

Brochure Euregio “Realtà di vita dei giovani”

Ad integrazione dello studio, la brochure Euregio „Realtà di vita dei giovani“ contiene contenuti interessanti e informativi per tutti coloro che sono coinvolti professionalmente o privatamente con il tema dei giovani e degli sviluppi sociali. I ricercatori hanno collaborato a stretto contatto con i giovani, che hanno elaborato in modo creativo le domande riguardanti varie aree tematiche.

Moderatore/Moderation: Andreas Eisendle
Relatori/Referenten: Curatori ed autori dello studio
Herausgeber und StudienautorInnen



L'evento si terrà in doppia lingua (ITA e DE).
Die Veranstaltung wird in zwei Sprachen (ITA und DE) abgehalten.